



禱告會

Prayer Meeting



請往前坐 來敬拜我們的神

**Please fill the seats in the front first
Prepare to Worship our God**

年度主題 Theme of 2026

往下扎根 & 向上結果

TAKE *Root* DOWNWARD

AND BEAR *Fruit* UPWARD

以賽亞書 Isaiah 37:31



葉子：實踐與生命流露

(範例：感恩的心、生活習慣/人際關係/財務健康化、參與教會事奉、關心人分享福音、實踐核心價值)

Leaves: Practice and completion of faith

(Example: Grateful spirit, transformation of lifestyle/ Godly interpersonal relationships, participate church ministry, care for others, share gospel, practice core values)

扎根：領受並遵行神的話

(範例：持守主日，加入禱告會、RPG小組，讀聖經一遍，體貼聖靈心意，遵行神的話、信心的提升)

Rooting: Receive and obey God's Word

(Example: Keeping the Lord's Day, joining prayer meetings, RPG groups, read the Bible once through, discerning God's heart, follow Jesus' and grow in faith)





聖靈的果子

聖靈所結的果子，就是仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。這樣的事沒有律法禁止。

The fruit of the Holy Spirit

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, ²³gentleness and self-control. Against such things there is no law.

福音的果子

不是你們揀選了我，是我揀選了你們，並且分派你們去結果子，叫你們的果子常存。

The fruit of the Gospel

You did not choose me, but I chose you and appointed you that you should go and bear fruit and that your fruit should abide.





禱告事項

Prayer Requests

我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。

I am the vine; you are the branches. Whoever abides in Me and I in him,
He it is that bears much fruit, for apart from Me you can do nothing

約翰福音 John 15 : 5

為自己禱告

求神幫助我們領受神的話並且去行道，
神就修剪我們在的枝子，使我們結果子更多，
幫助我們先結出聖靈的果子，再結出福音的果子，
使天父得著榮耀。

Prayer for Oneself

May God help us receive His Word and put it into practice;
may He prune our branches so that we bear more fruit.

May He help us to first bear the fruit of the Spirit and then the fruit of the Gospel,
bringing glory to our Heavenly Father.

靠着聖靈，隨時多方禱告祈求；並要在此警醒不倦，為眾聖徒祈求。

praying at all times in the Spirit, with all prayer and supplication.

To that end keep alert with all perseverance, making supplication for all the saints,

以弗所書 Ephesians 6:18

為 禱告的火 (禱告會 / RPG) 禱告

為週二、週三守望禱告會、

主日會前禱告會及各禱告小組禱告，

求神使教會行在祂的心意中，並加添教會禱告祭壇上的火，

興起更多的代禱者為家國與教會持續代求，

看見神帶來翻轉與改變！

Pray for the Passion of Prayer (Prayer Meetings / RPGs)

Pray for the Watchman prayer meetings on Tuesday and Wednesday,

the Sunday Pre-Service prayer meeting, and all prayer groups.

Ask God to lead 4C church to walk in accordance to His will, to stoke the fire on the church's altar of prayer. May He raise up more intercessors to faithfully intercede for the nation and the church—so that we may witness the transformation and change that God will bring!



歡迎來到4C教會!

WELCOME TO 4C CHURCH!

神的家歡

上週經文 Last Week Scripture

約翰一書 1 John 3 : 1

你看父賜給我們是何等的慈愛，
使我們得稱為神的兒女；我們也真是他的兒女。
世人所以不認識我們，是因未曾認識他。

See how great a love the Father has bestowed on us,
that we would be called children of God; and such we are.
For this reason the world does not know us, because it did not know Him.



讀經 & 信息

Scripture & Message

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

52:13 我的僕人行事必有智慧，必被高舉上升，且成為至高。

52:14 許多人因他驚奇；他的面貌比別人憔悴；他的形容比世人枯槁。

52:15 這樣，他必洗淨許多國民；君王要向他閉口。

因所未曾傳與他們的，他們必看見；未曾聽見的，他們要明白。

13 Behold, My servant will prosper, He will be high and lifted up and greatly exalted.

14 Just as many were astonished at you, My people, So His appearance was marred more than any man And His form more than the sons of men.

15 Thus He will sprinkle many nations, Kings will shut their mouths on account of Him; For what had not been told them they will see , And what they had not heard they will understand.

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53:1 我們所傳的有誰信呢？

耶和華的膀臂向誰顯露呢？

53:2 他在耶和華面前生長如嫩芽，

像根出於乾地。他無佳形美容；

我們看見他的時候，也無美貌使我們羨慕他。

1 Who has believed our message?

And to whom has the arm of the Lord been revealed?

2 For He grew up before Him like a tender shoot, And like a root out of parched ground;

He has no stately form or majesty That we should look upon Him,

Nor appearance that we should be attracted to Him.

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53:3 他被藐視，被人厭棄；多受痛苦，常經憂患。他被藐視，
好像被人掩面不看的一樣；我們也不尊重他。

53:4 他誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦；
我們卻以為他受責罰，被神擊打苦待了。

3 He was despised and forsaken of men, A man of sorrows and acquainted with grief;
And like one from whom men hide their face He was despised,
and we did not esteem Him.

4 Surely our griefs He Himself bore, And our sorrows He carried;
Yet we ourselves esteemed Him stricken, Smitten of God, and afflicted.

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53:5 哪知他為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。

因他受的刑罰，我們得平安；因他受的鞭傷，我們得醫治。

53:6 我們都如羊走迷；各人偏行己路；

耶和華使我們眾人的罪孽都歸在他身上。

5 But He was pierced through for our transgressions,

He was crushed for our iniquities;

The chastening for our well-being fell upon Him, And by His scourging we are healed.

6 All of us like sheep have gone astray, Each of us has turned to his own way;

But the Lord has caused the iniquity of us all To fall on Him.

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53:7 他被欺壓，在受苦的時候卻不開口；他像羊羔被牽到宰殺之地，又像羊在剪毛的人手下無聲，他也是這樣不開口。

53:8 因受欺壓和審判，他被奪去，至於他同世的人，誰想他受鞭打、從活人之地被剪除，是因我百姓的罪過呢？

7 He was oppressed and He was afflicted, Yet He did not open His mouth;
Like a lamb that is led to slaughter, And like a sheep that is silent before its shearers,
So He did not open His mouth.

8 By oppression and judgment He was taken away;
And as for His generation, who considered
That He was cut off out of the land of the living
For the transgression of my people, to whom the stroke was due?

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53 : 9 他雖然未行強暴，口中也沒有詭詐，
人還使他與惡人同埋；誰知死的時候與財主同葬。
53:10 耶和華卻定意將他壓傷，使他受痛苦。耶和華以他為贖罪祭。
他必看見後裔，並且延長年日。
耶和華所喜悅的事必在他手中亨通。

9 His grave was assigned with wicked men, Yet He was with a rich man in His death,
Because He had done no violence, Nor was there any deceit in His mouth.
10 But the Lord was pleased To crush Him, putting Him to grief;
If He would render Himself as a guilt offering,
He will see His offspring, He will prolong His days,
And the good pleasure of the Lord will prosper in His hand.

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12

53:11 他必看見自己勞苦的功效，便心滿意足。

有許多人因認識我的義僕得稱為義；並且他要擔當他們的罪孽。

53:12 所以，我要使他與位大的同分，與強盛的均分擄物。

因為他將命傾倒，以致於死；他也被列在罪犯之中。

他卻擔當多人的罪，又為罪犯代求。

11 As a result of the anguish of His soul, He will see it and be satisfied;
By His knowledge the Righteous One, My Servant, will justify the many,
As He will bear their iniquities.

12 Therefore, I will allot Him a portion with the great,
And He will divide the booty with the strong;
Because He poured out Himself to death, And was numbered with the transgressors;
Yet He Himself bore the sin of many, And interceded for the transgressors.



張宗培牧師 Pastor Wilson



最低之處 最高榮耀

Highest Glory in the Lowest Place

以賽亞書 Isaiah 52:13 - 53:12



回應 Response

本週經文 This Week Scripture

以賽亞書 Isaiah 53 : 10

耶和華卻定意將他壓傷，使他受痛苦。

耶和華以他為贖罪祭。

他必看見後裔，並且延長年日。

耶和華所喜悅的事必在他手中亨通。

But the Lord was pleased To crush Him, putting Him to grief;
If He would render Himself as a guilt offering,
He will see His offspring, He will prolong His days,
And the good pleasure of the Lord will prosper in His hand.



家裡的事

Announcements

★ 挑戰與鼓勵規則，請於招待組索取 ★

- 個人挑戰 | 適合輕鬆、正在培養屬靈胃口的你

讀完新約進度，累計積分兌換獎品

- 團體挑戰 | 互相激勵、彼此幫助！

五人組隊報名（同小家組隊）

讀完新約進度，累計積分兌換獎品

1/18前組隊完成，逾時可報名個人挑戰

讀經 Bible Reading 馬拉松 MARATHON



讀經馬拉松 本週補給站 Weekly Refuel Station

Week 30 (7/19-7/25) - 約翰福音John 15:5

我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼。

I am the vine; you are the branches. Whoever abides in me and I in him, he it is that bears much fruit, for apart from me you can do nothing.

Week 31 (7/26-8/1) - 以弗所書Ephesians 4:23-24

又要將你們的心志改換一新，並且穿上新人，這新人是照著神的形象造的，有真理的仁義和聖潔。

and to be renewed in the spirit of your minds, and to put on the new self, created after the likeness of God in true righteousness and holiness.

實踐：用讚美代替抱怨

愛宴服事 Luncheon service

餐點就位 11:40

善後清理 12:40

長青



7/19

謝飯禱告：林宣信



Ichthus

社青猶獅



7/26

謝飯禱告：鄭牧師



新心望旺
J 個小家

所以我弟兄們，你們聚會吃的時候，要彼此等待。 - 哥林多前書 11:33

So then, my brothers, when you come together to eat, wait for one another. - 1 Corinthians 11:33

信仰

十生活

信仰連連看 FAITH ALIVE

12:10PM, 教職員室

書卷課程

- 撒母耳記 -
SAMUEL



張宗培牧師 PASTOR WILSON

下週預告 Preview



詹宏牧師 Henry Chan



卓越的見證人 — 偉大的 「我」 不是
Excellent Witness — Great 「I」 am not
約翰福音 John 1:19-28

開會預告 **Preview**

【4C教會/桃園市基督福音教育協會】

第八屆第七次 理監事會

Church Board of Directors Meeting

日期：中華民國115年7月26日 (主日) 12:10-13:00

地點：中原大學全人教育村 信望愛室

已結婚但不知道怎麼維持幸福?

有對象但不知道怎麼進入結婚?

想交往但不知道怎麼認定對象?

婚姻 × 真理 × 幸福

工作坊 Marriage Workshop

掃碼報名



8/1, 8/8, 8/15, 8/22, 8/29
連續五個週六 Five Saturdays
1:30~5:30 PM

報名上限 20名! 要報要快唷!
Registration up to 20 people!





鐵漢柔情
屬神的真男人

Tough yet Tender: **A Man After God's Heart**

父親節福音主日 Father's Day Gospel Sunday

8月2日 10:00am 地點:中原大學瑞麗堂

預告

**NO electricity in CYCU on 8/9, next Sunday!!! We will have bilingual service at 10 AM at Wonder Tree café.
Address: No 526, Xinzhong N Rd, Zhongli Dist**

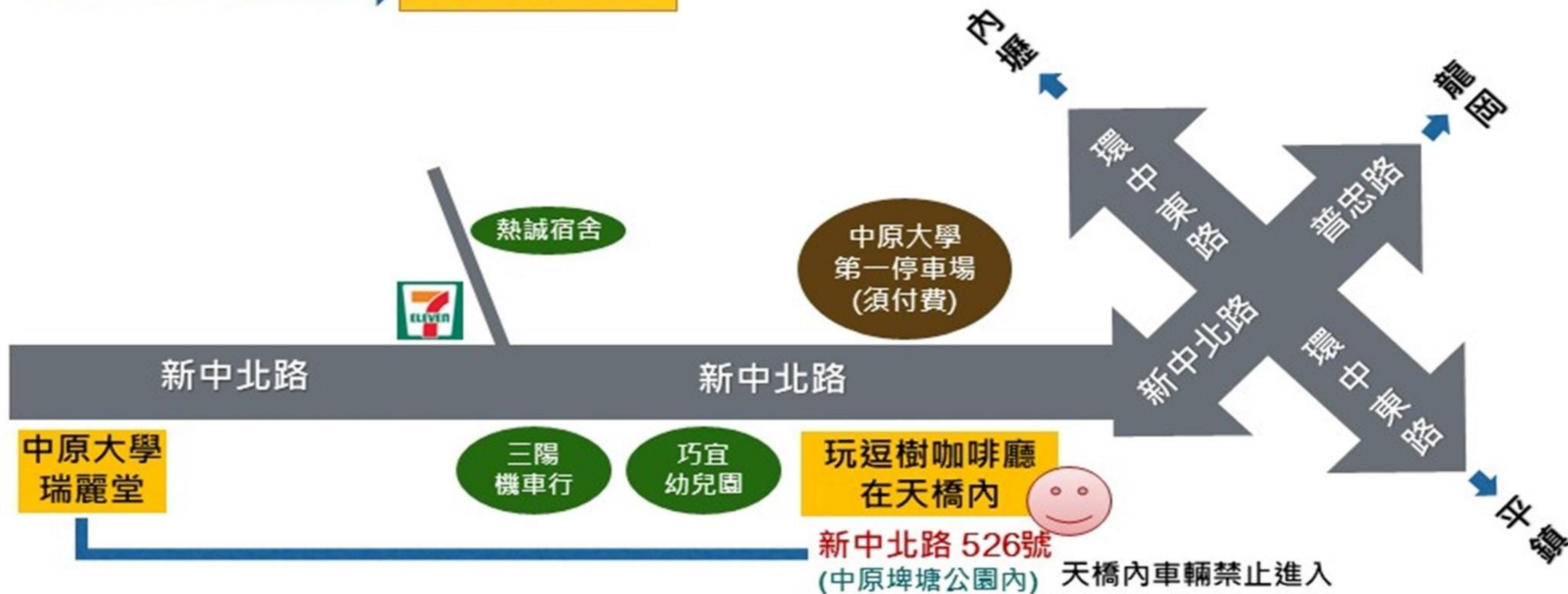
8/9 (主日) 學校停電!!!

因為 中原大學一年一度停電檢查日

4C主日崇拜地點 ➡ **玩逗樹咖啡廳**

【停車方式】

1. 第一停車場：就近付費停車
2. 路邊停車：自行找尋可停車位置
3. 有通行證者：可停校園平面車位走6-8分鐘



8/9 (下週日) 兒少主日學 場地

CHILDREN SUNDAY SCHOOL LOCATION AT CHURCH OFFICE

教會辦公室





第一次來嗎？FIRST TIME HERE?
期待更多認識你，歡迎填寫新家人表單→



我用主的愛真誠來愛你(x2)
With the love of God, I love you genuinely(x2)
因我見你裡面有王的榮美
Because in you, I see the glory of God
我用主的愛真誠來愛你
With the love of God, I love you genuinely

邀請大家去認識 1 位叫不出名字的 弟兄姊妹 或 朋友
請樓上的弟兄姊妹下樓來，大家一起來歡迎新朋友

願耶和華賜福給你

願耶和華賜福給你
願耶和華永遠保護你
願耶和華祂的臉光照你
願耶和華賜你平安
願在主裡相會再相會
願在主裡相會再相會
願主的愛永遠在你心懷
願神永遠祝福你們

The Lord bless you and keep you; the Lord make His face shine on you and be gracious to you; the Lord turn His face toward you and give you peace.



祝 福

Benediction